



Distr.  
GENERAL

TIM/SEM.1/2003/R.12 (Summary)  
9 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Семинар на тему

**СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЦИОНАЛЬНОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДРЕВЕСИНЫ**

Пояна Брашов, Румыния

24-27 марта 2003 года

**Рациональное использование древесины: новые рынки или новые препятствия  
на пути развития торговли?**

Заседание V

Документ, подготовленный секретарем Рабочей группы ЕЭК ООН по техническому  
согласованию и политике в области стандартизации, ЕЭК ООН, Женева,  
г-ном Сергеем Кузьминым

**Резюме**

Развитие международной торговли в настоящее время находится под сильным влиянием, в том числе со стороны экологических проблем. Растущая осведомленность общественности в вопросах охраны природы играет все более важную роль в покупательских решениях потребителей, что заставляет предпринимателей серьезно относиться к вопросу о том, какое воздействие оказывает деятельность их корпораций на окружающую среду.

В связи с ростом спроса на "зеленую продукцию" возникло новое поколение международных стандартов - целый свод универсальных норм, регулирующих вопросы управления окружающей средой (ИСО серии 1400), а на различных рынках мира появилось значительное число национальных и региональных норм, руководящих принципов и планов сертификации, относящихся к вопросам охраны природы.

Цель многочисленных "эко" сертификационных схем, включая сертификацию лесов, состоит в том, чтобы стимулировать производителей, которые учитывают требования потребителей в отношении производства экологически благоприятных продуктов, разрешая им увеличивать объемы продаж и даже создавая новые рынки/ниши, или устанавливая надбавки к цене на такие продукты.

При этом, однако, коммерсанты, в особенности из развивающихся стран, испытывают все большее беспокойство по поводу доступа к рынку и в отношении последствий использования сертификационных схем, которые, по их мнению, могут приводить к перекосам в торговле и которые могут быть обращены против импортируемых продуктов и против иностранных поставщиков.

В области сертификации лесов на различных рынках наблюдаются значительные колебания в спросе на древесину, полученную "устойчивыми методами" с применением устойчивого лесопользования. Имеют место также существенные различия между конечными потребностями импортера/продавца и определениями того, что "является древесиной, полученной с помощью устойчивых методов". Таким образом, экспортеры нередко пребывают в неведении относительно того, во сколько им могут обойтись корректировки на тех или иных рынках и сколько будут стоить проверки и инспекции в зависимости от конечных пунктов назначения их экспортной продукции.

Среди бережно относящихся к природе производителей и коммерсантов при этом растет понимание того, что распространение экосхем вводит в заблуждение не только экспортеров, но, что самое главное, и потребителей, тем самым подрывая веру в уже существующие схемы. Это может иметь негативные последствия для международной торговли органическими товарами, включая древесину, полученную с использованием неустойчивых методов.

Задача данного заседания должна состоять в том, чтобы обсудить, каким образом можно увязать торговлю с охраной природы в лесном секторе, и обменяться опытом работы, а также, чтобы:

- содействовать формированию позитивного образа сертификации лесов у потребителей и производителей;
- избегать распространения различных систем сертификации и соперничества между ними;
- обеспечить поистине добровольный характер сертификации лесов с тем, чтобы она не стала торговым барьером на пути выхода на рынок;
- выявить для целей проведения дальнейшего анализа и обсуждений те проблемы, которые вызывают наибольшую озабоченность у основных участников рынка.

-----